

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о пункте пропуска Борисоглебск - Стурскуг через российско-норвежскую государственную границу

Распоряжение · № 154-р · от 07.02.2011 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 7 ФЕВРАЛЯ 2011 Г. № 154-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о пункте пропуска Борисоглебск - Стурскуг через российско-норвежскую государственную границу

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Росграницей согласованный с МИДом России, Минздравсоцразвития России, Минфином России, Минобороны России, Минтрансом России, Минэкономразвития России, Минсельхозом России, МВД России, ФТС России, ФСБ России, правительством Мурманской области и предварительно проработанный с Норвежской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о пункте пропуска Борисоглебск - Стурскуг через российско-норвежскую государственную границу (прилагается).

Поручить Росгранице провести переговоры с Норвежской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о пункте пропуска Борисоглебск - Стурскуг через российско-норвежскую государственную границу

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, в дальнейшем именуемые Сторонами,

в целях укрепления и развития отношений добрососедства, дружбы и сотрудничества на основе принципов равноправия и взаимной выгоды,

желая совершенствовать условия для развития международного сообщения между Российской Федерацией и Королевством Норвегия,

исходя из намерений установления многостороннего пункта пропуска Борисоглебск - Стурскуг через российско-норвежскую государственную границу, создания надлежащих условий для пересечения государственной границы лицами и транспортными средствами, а также для перемещения через нее грузов, товаров и животных, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения следующие понятия означают:

"пункт пропуска" - специально выделенный в непосредственной близости от российско-норвежской государственной границы участок местности для пересечения государственной границы лицами независимо от их гражданства (подданства), в том числе лицами без гражданства, транспортными средствами независимо от их государственной принадлежности, а также для перемещения через нее грузов, товаров и животных независимо от их государственной принадлежности;

"компетентные органы Сторон" - государственные органы каждой из Сторон, осуществляющие свои полномочия по реализации настоящего Соглашения в пределах своей компетенции, установленной законодательством государств Сторон.

Статья 2

Для пересечения российско-норвежской государственной границы лицами, транспортными средствами и перемещения через нее товаров, грузов и животных любой государственной принадлежности Стороны устанавливают грузопассажирский постоянный многосторонний автомобильный пункт пропуска Борисоглебск - Стурскуг (далее - пункт пропуска).

Статья 3

Пограничный, таможенный и иные виды контроля в пункте пропуска при пересечении российско-норвежской государственной границы лицами, транспортными средствами, перемещении животных, товаров и грузов осуществляются в соответствии с законодательством государств Сторон и международными обязательствами Сторон.

Статья 4

Компетентные органы Сторон информируют друг друга о проектах строительства и реконструкции в пункте пропуска с учетом перспектив его развития, возрастания количества лиц, транспортных средств, животных и товаров, следующих через государственную границу.

Время работы пункта пропуска определяется компетентными органами Сторон по взаимному согласованию.

Статья 5

Решение об ограничении или прекращении движения через пункт пропуска может быть принято компетентными органами Сторон по санитарным причинам, соображениям безопасности либо вследствие стихийных бедствий, а также эпидемий и эпизоотии.

Компетентные органы Сторон незамедлительно письменно информируют друг друга об ограничении или прекращении движения по указанным причинам, а также о восстановлении движения через пункт пропуска.

Компетентные органы Сторон письменно информируют друг друга об ограничении или прекращении движения через пункт пропуска в связи с его плановым ремонтом не позднее чем за 90 дней до начала таких работ с указанием срока их завершения.

Статья 6

Компетентные органы Сторон взаимодействуют по вопросам эффективного функционирования пункта пропуска, обмениваются необходимой информацией, связанной с реализацией настоящего Соглашения.

Статья 7

Разногласия между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения разрешаются путем консультаций по дипломатическим каналам.

Статья 8

Стороны по взаимному согласию могут вносить в настоящее Соглашение изменения, которые оформляются отдельным протоколом.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней с даты его подписания.

Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет и будет автоматически продлеваться на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 6 месяцев до истечения очередного 5-летнего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. _____ "___" _____ 201__ года в двух экземплярах, каждый на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Королевства Норвегия
